

《2024年中国航天预计实施100次左右发射任务！》

据中央广播电视总台中国之声《新闻和报纸摘要》报道，航天科技集团26日发布《中国航天科技活动蓝皮书(2023年)》(以下简称《蓝皮书》)并介绍2024年宇航任务整体情况。2024年中国航天全年预计实施100次左右发射任务，有望创造新的纪录。下面请看相关英文报道。



2024年中国航天预计实施100次左右发射任务！

China has unveiled plans for a record-setting number of space missions this year.

中国公布了今年创纪录的太空任务计划。

It's state-owned contractor says it's aiming for around 100-rocket launches including a trailblazing lunar probe.

中国航天科技集团公司表示，其目标是实施100次左右发射任务，包括月球探测器。

State-run TV reported on the announcement from the China Aerospace Science and Technology Corporation on Monday.

中国国家电视台26日报道了中国航天科技的这一消息。

The launch list includes sending an unmanned vehicle to the far side of the moon during the first half of this year.

发射计划包括在今年上半年向月球背面发射一辆无人驾驶飞行器。

The goal is to bring back samples from the region near the lunar south pole for the first time in human history.

目标是在人类历史上首次从月球南极附近地区带回样本。

Scientists believe the area could contain water in the form of ice.

科学家们认为，该地区可能有水以冰的形式存在。

The aerospace contractor also outlined plans for crewed missions to China's space station to further Beijing's space exploration endeavors.

中国航天科技还概述了前往中国空间站的载人任务计划，以进一步推动中国的太空探索进程。

It comes as international competition to probe the moon is heating up this year.

今年，世界各国掀起探月潮。

Just last week, a US space venture became the first private company to land an unmanned craft on the lunar surface.

就在上周，一家美国太空公司成为第一家将无人驾驶飞船降落在月球表面的私人公司。

And last month, Japan's space agency landed its own smart lander to investigate Earth's natural satellite.

上个月，日本航天局降落了自己的智能着陆器，以探索地球的天然卫星。

重点词汇

China Aerospace Science and Technology Corporation
中国航天科技集团公司 中国航天科技集团

unmanned vehicle 无人驾驶飞行器 无人驾驶汽车 无人载具

far side of the moon 月球背面

of this year今年的今

for the first time第一次

in human history在人类历史上

in the form of用...的形式

space station太空站宇宙空间站航天站

space exploration空间探索

international competition国际竞争

